

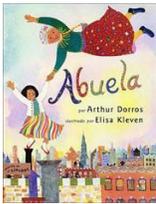


# Celebrate Hispanic Voices

Celebre las voces hispanas

## Picture Books & Younger Elementary

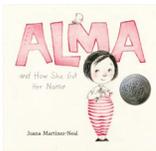
Libros ilustrados y escuela primaria para jóvenes



### **Abuela by Arthur Dorros (Español Juvenil - ESPAÑOL Ej Do)**

While riding on a bus with her grandmother, a little girl imagines that they are carried up into the sky and fly over the sights of New York City.

*Suggested for ages 3–6. Text in Spanish.*



### **Alma and How She Got Her Name by Juana Martinez-Neal (Juvenile Picture Books - Ej Mar)**

When Alma Sofia Esperanza José Pura Candela asks her father why she has so many names, she hears the story of her name and learns about her grandparents.

*Suggested for ages 3–6.*



### **Dreamers by Yuyi Morales (Juvenile Nonfiction - J 921 Morales Mor)**

*Dreamers* is a celebration of what migrants bring with them when they leave their homes. It's a story about family—a story to remind us that we are all dreamers, bringing our own gifts wherever we roam.

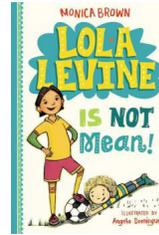
*Suggested for ages 6–9.*



### **Drum Dream Girl: How One Girl's Courage Changed Music by Margarita Engle (Juvenile Picture Books - Ej Eng)**

Girls cannot be drummers. No one questioned that rule—until one dream girl. When at last her dream-bright music was heard, it was decided everybody should be free to drum and dream!

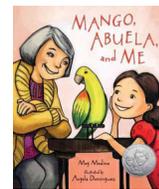
*Suggested for ages 3–6.*



### **Lola Levine Is Not Mean by Monica Brown (Juvenile First Chapter Books - J-FC Brown) Series: Lola Levine**

Second-grader Lola has a wonderful family, a great teacher, and the best friend ever, Josh, and they all help her feel better after she is teased and forbidden to play team sports at recess for having accidentally hurt classmate Juan during a soccer game.

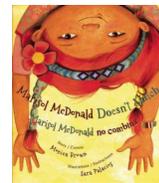
*Suggested for ages 6–9.*



### **Mango, Abuela, and Me by Meg Medina (Juvenile Picture Books - Ej Med)**

When a little girl's far-away grandmother comes to stay, love and patience transcend language in a tender story written by acclaimed author Meg Medina.

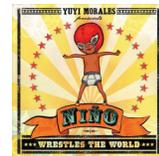
*Suggested for ages 6–9.*



### **Marisol McDonald Doesn't Match by Monica Brown (Español Juvenil - ESPAÑOL Ej Bro)**

Marisol McDonald, a biracial, nonconformist, soccer-playing pirate-princess with brown skin and red hair, celebrates her uniqueness.

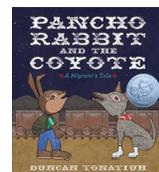
*Suggested for ages 6–9. Text in English and Spanish.*



### **Niño Wrestles the World by Yuyi Morales (Juvenile Picture Books - Ej Mor)**

Lucha Libre champion Niño has no trouble fending off monstrous opponents, but when his little sisters awaken from their naps, he is in for a no holds barred wrestling match that will truly test his skills.

*Suggested for ages 3–6.*



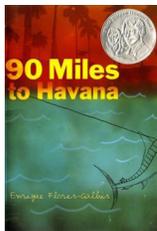
### **Pancho Rabbit and the Coyote by Duncan Tonatiuh (Juvenile Picture Books - Ej Ton)**

When Papa Rabbit does not return home as expected from many seasons of working in the great carrot and lettuce fields of El Norte, his son Pancho sets out on a dangerous trek to find him, guided by a coyote.

*Suggested for ages 6–9.*

## Older Elementary

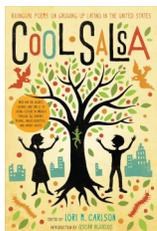
primaria mayor



### **90 Miles to Havana** by Enrique Flores-Galbis (Juvenile Fiction - J Floresg)

When unrest hits the streets of Havana, Cuba, Julian's parents must make the heartbreaking decision to send him and his two brothers away to Miami.

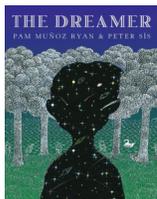
*Suggested for ages 8–12.*



### **Cool Salsa: Bilingual Poems on Growing Up Latino in the United States** by Lori M. Carlson - Editor (Español Juvenil - ESPAÑOL J 811.54 Co)

Poems celebrating Hispanic culture are the focus of this collection. Topics for poems extend from hot dogs to learning English to the revolution in Nicaragua. What all of the selections have in common is the adolescent experience at the core of the poem.

*Suggested for ages 8–12. Text in English and Spanish.*



### **The Dreamer** by Pam Muñoz Ryan (Juvenile Fiction - J Ryan)

A fictionalized account of the Nobel Prize-winning Chilean poet Pablo Neruda (Neftalí), who grew up a painfully shy child in the rainforests of Chile, ridiculed by his overbearing father, but who became one of the most widely-read poets in the world.

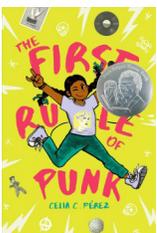
*Suggested for ages 8–12.*



### **Esperanza Rising** by Pam Muñoz Ryan (Juvenile Fiction - J Ryan)

Esperanza and her mother are forced to leave their life of wealth and privilege in Mexico to go work in the labor camps of Southern California, where they must adapt to the harsh circumstances facing Mexican farm workers on the eve of the Great Depression.

*Suggested for ages 8–12.*



### **The First Rule of Punk** by Celia C. Pérez (Juvenile Fiction - J Perez)

María Luisa O'Neill-Morales (who really prefers to be called Malú) reluctantly moves with her Mexican American mother to Chicago and starts school with a bang—violating the dress code and spurning the school's most popular girl in favor of starting a band.

*Suggested for ages 8–12.*

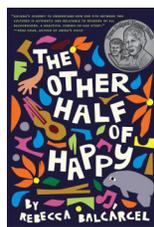


### **Funny Bones: Posada and His Day of the Dead Calaveras** by Duncan Tonatiuh (Juvenile Nonfict. - J 759.13 Posada Ton)

*Funny Bones* tells the story of how the amusing calaveras—skeletons performing various festive activities—came to be.

They are the creation of Mexican artist José Guadalupe (Lupe) Posada, and have become synonymous with Mexico's Día de los Muertos (Day of the Dead) festival.

*Suggested for ages 8–12.*



### **The Other Half of Happy** by Rebecca Balcárcel (Juvenile Fiction - J Balcarc)

Twelve-year-old Quijana is a biracial girl, desperately trying to understand the changes that are going on in her life.

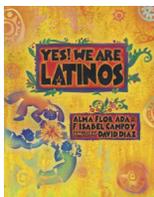
*Suggested for ages 8–12.*



### **Tortilla Sun** by Jennifer Cervantes (Juvenile Fiction - J Cervant)

While spending a summer in New Mexico with her grandmother, twelve-year-old Izzy makes new friends, learns to cook, and for the first time, hears stories about her father, who died before she was born.

*Suggested for ages 8–12.*



### **Yes! We Are Latinos** by Alma Flor Ada & F. Isabel Campoy (Juvenile Fiction - J Ada)

A collection of stories about young Hispanic immigrant experiences in the United States.

*Suggested for ages 8–12.*



**Scan me**  
to see  
more titles